New Mexico Public Education Department

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION FUNDING APPLICATION



2010-2011

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION APPLICATION 2010 - 2011 GUIDANCE DOCUMENT

General Instructions:

The program described in this application must be developed in consultation with the local school board, teachers, school administrators, parents, and, where appropriate, other relevant external groups.

Location of Application

The 2010-2011 State Bilingual Education Funding application is available on the Public Education Department's website http://www.ped.state.nm.us/div/learn.serv/Bilingual/index.html

Click on the link above to begin the application process. The Guidance Document section will explain the various components of the application and instructions on how to complete each section.

Please contact the Bilingual Multicultural Education Bureau 505-827-6666 if you have any questions.

SECTIONS TO REVIEW/COMPLETE

PART I. INITIAL APPLICATION, 2010-2011

A. District/School Responsibilities

I. Assurances

This section lists the commitments of the district to fulfill the expectations of the State Bilingual Multicultural Education Program. For districts, the Superintendent, the District Bilingual Education Coordinator and the Principals of all participating schools are responsible for committing to the Assurances. In the case of charter schools, Headmasters/Principals are similarly responsible. These Assurances are legally binding documents.

- **II. School Information:** In this section, schools will provide information for the principal, school projections based on the average of the 80th and 120th day STARS Data for the current year, program model(s) and goals of the program. Goals must be aligned with the district/school's EPSS and program models being utilized to assist English Language Learners (ELL) and other students to make progress and attain proficiency in English and the Home Language.
- III. District Projections/Signature Page: In this section, the district must sum up the total membership from all schools participating in the program. This is based on the average of the STARS 80th and 120th Day counts for the current school year (2009-2010).

The District Superintendent, Business Manager and Bilingual Director must sign and date the application. The approval of your local school board is also required. If your local school board will not meet before the deadline for submission of the application, please indicate so on the application and submit it before or by the deadline. List the date of hte board's expected approval on the application. Contact BMEB as soon as possible after the Board has met and approved the application.

Please send both paper and electronic copies of the application to:
Adrian Salazar
Bilingual Multicultural Education Bureau
Room 303 Jerry Apodaca Building
300 Don Gaspar
Santa Fe, New Mexico 87501-2786
E-mail: adrian.salazar@state.nm.us

Ph: (505) 827-6666

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION APPLICATION 2010-2011 ASSURANCES

All district, charter and school personnel (superintendent, headmasters, principals, teachers, Bilingual Multicultural Education directors, finance officers and support staff) shall be knowledgeable of the requirements listed below to comply with the *New Mexico Bilingual Multicultural Education Act of 2004* (New Mexico Statutes Annotated, Article 23), the *No Child Left Behind Act of 2001* and the *1964 Office of Civil Rights Act*.

The LEA shall:

- 1. Develop and implement a Bilingual Multicultural Education Program ensuring that all students, including English Language Learners, become bilingual and biliterate in English and the Home Language, and succeed academically with a priority of serving students in grades K-3.
- 2. Ensure that the following content areas be implemented; language arts in the home or heritage language, for funding purposes, time allotted for instruction in the home language must be equivalent to the time provided for English language arts and must be consecutive in nature (that is, not fragmented throughout the day or week).
- 3. Ensure that programs described in the application for funds were developed in consultation with the local school board, teachers, school administrators, parents, and community.
- 4. Ensure that funds received for this program support the educational goals (i.e. Annual Measurable Achievement Objectives AMAOs) for language and academic proficiency in English. Similarly, ensure that funds received for this program support the educational goals for language and academic proficiency in the student's home language.
- 5. Develop a program which must align with and support the district/school's Educational Plan for Student Success (EPSS).
- 6. Provide parent/guardian notification prior to placement of the student in the Bilingual Multicultural Education Program no later than 30 days after the beginning of the school year; or, for later enrollment, before placement of the student in the program.
- 7. Establish a parent advisory committee, representative of the language and culture of the students, to assist, make recommendations and advise in the development, implementation and evaluation of the program.
- 8. Ensure that personnel endorsed in Bilingual Education, Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL), or certified in Native American Language and Culture are delivering instruction in the Bilingual Multicultural Education program.
- 9. Maintain accurate records on use of Bilingual Education Program funds and report annual expenditures for the program to the Bilingual Multicultural Education Bureau no later than September 30 of each year.

- 10. Develop and implement a professional development plan that involves all district personnel including teachers, instructional support personnel, superintendent, program administrators, principals, STARS coordinators and financial officers. This plan shall address Bilingual Education and ESL principals and strategies, research based bilingual/multicultural revitalization programs and implications for instruction; best practices of English as a second language (ESL); English language development (ELD) and bilingual/multicultural and /or language revitalization programs; and principals of language acquisition.
- 11. Ensure that students enrolled in this program participate in Standards Based Assessment (SBA) Program. In those grades where students do not participate in the SBA the public school district shall develop and implement as assessment and evaluation plan.
- 12. Assess students on an annual basis until proficiency in each language is achieved. (ELL/LEP students who are not participating in the program must also be assessed for English language proficiency and must be served to meet their linguistic needs.)
- 13. Maintain accurate records of student performance in the Home Language and report home language performance of all students participating in the Bilingual Multicultural Education program to the Bilingual Multicultural Education Bureau by September 30 of each year.
- 14. Develop and implement a written sequential curriculum (for Home Language Arts and ESL/ELD) that is supported with adequate and current instructional materials.
- 15. Include instruction to attain language proficiency and literacy skills in two languages, one of which is English.
- 16. Evaluate the program to determine effectiveness and needs for improvement. The evaluation shall include;
 - a. A description of activities conducted by the LEA with State Bilingual funds;
 - b. A description, number and percentage of all ELL/LEP students making progress in learning English and the Home Language for all student participating in the program;
 - c. The number and percentage of ELL/LEP students in the program attaining English Language Proficiency and the Home Language proficiency for all students in the program; and
 - d. The number and percentage of all students in the program making Adequate Yearly Progress (AYP).
- 17. The LEA that fails to make progress toward meeting Annual Measurable Achievement Objectives (AMAOs) in English for two (2) consecutive years will be required to develop an improvement plan that will ensure that the LEA meets those objectives. This plan must be submitted as part of the school application and approved by BMEB. Additionally, each school that fails to meet AMAOs and AYP (must meet both) for any fiscal year musy individually inform parents/guardians of this failure. (i.e. not by newsletter alone)

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION 2010-2011

III. DISTRICT PROJECTIONS/SIGNATURES

DISTRICT Gadsden ISD

BMEB Reviewer: _

	Number of Participating Students Projected in District	
1 Hour		
2 Hour	369	
3 Hour		
TOTAL STUDENTS	4250	
NOTE: These numbers could di	iffer from the actual numbers reported for the	20th Day
Complete Below:		
Name of School District:	Gadsden ISD	
Superintendent:	Cynthia Nava	
Superintendent's Signature:		
Date:		
District Business Manager:	Steve Suggs	
Business Manager's Signature:		
Date:		
District Bilingual Director	Susan Yturralde	
Bilingual Director's Signature		
the information in this application package i application. The local school board of the al	named applicant certifies to the New Mexico Public is accurate and complete, and certifies compliance whove-named applicant has approved this application e to submit this application as recorded in the minute.	vith the assurances in the and has authorized the
Date of Board Meeting		
For Bilingual Multicultural Education E	Bureau Use Only	

_____ Date Approved

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION 2010-2011

I. SCHOOL INFORMATION

Each school official must complete an individual application.

Anthony Elementary
Graciela Marquez
ature
Email gmarquez@gisd.k12.nm.us
ohone 575-882-4561
Number of Participating Students Projected in School Program
234 234

BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM MODELS

NO **Dual Language Immersion** Maintenance NO NO Heritage Enrichment NO Transitional YES

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

Overall EPSS Goal (Reading): An increase of students scoring proficient or above will meet or exceed the 2010 NCLB-AMO Target in reading of 63%.

Target Goal/measure: The number of students in grades 3-9 scoring proficient or above in the reading subgroups will increase as measured by the NMSBA:

> The ALL students subgroup will increase by 21% from 42% to 63% The ELL student subgroup will increase by 26.6% from 36.4% to 63% The SWD student will increase by 47.6% from 15.4% to 63%

Key Strategy: Student reading will improve by implementing Readers Workshop, Guided Reading groups with fidelity, ACE strategies, Answer, Cite and Expand strategies.

Teachers will then proceed to identify areas of weakness through data analysis (running records, benchmarks, conferring, DRA/EDL, Read 180 groups and group students accordingly.

STATE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION 2010-2011

I. SCHOOL INFORMATION

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Berino Elementary
Principal	Reyes Valtierra
1 1	royou ramona
Principal Signature	e
	I <u>rvaltierra@gisd.k12.nm.us</u>
Telephone	e 575-882-2242
	Number of Participating Students
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program
1 Hour	
2 Hour	
3 Hour	438
TOTAL STUDENTS	438
NOTE: These numbers could differ from the	e actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	ATION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	YES
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	NO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AN	L MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO TO PROGRAM MODELS.
	s making progress in the English language will increase by state baseline from 50%, , as measured by the New Mexico English Language Proficiency Assessment

- (NMELPA).
- B.) The percentage of students attaining proficiency in the English language will increase 27% from 18% to 45% (AMAO II requirement), as measured by the New Mexico English Language Proficiency Assessment (NMELPA).
- C.) The percentage of students scoring proficient or above in Reading will increase 27.1%, from 35.9% to 63% (AMAO III requirement), as measured by the New Mexico Standards-Based Assessment (NMSBA).
- D.) The percentage of students scoring proficient or above in Math will increase 13.6%, from 40.4 % to 54% (AMAO III requirement), as measured by the New Mexico Standards-Based Assessment (NMSBA).

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL Principal	Chaparral Elementary Brenda Ballard	
Principal Signatur	re	
	bballard@gisd.k12.nm.us te 575-824-4722	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour 2 Hour 3 Hour TOTAL STUDENTS	Number of Participating Students Projected in School Program 487 487	
NOTE: These numbers could differ from the	he actual numbers reported for the 20th Day	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUC	ATION PROGRAM MODELS	
Dual Language Immersion Maintenance Heritage Enrichment	YES NO NO NO	

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

In mathematics, the percentage of ELL students scoring proficient or advanced as measured by the NMSBA will increase by 34.20%.from 32.80% TO 67.00% (2011 AMO Requirement).

In reading, the percentage of ELL students scoring proficient or advanced as measured by the NMSBA will increase by 40.40% from 33.60% to 74.00% (2011 AMO Requirement).

A minimum of 25% of ELL students will make progress in English Language Acquisition as measured by the ACCESS (2010 AMAO-1).

A minimum of 16% of ELL students will acheive English Language Proficiency as measured by the ACCESS (2010 AMAO-2).

NOTE: PART II: Instructional Plan will be deferred to the 20th day.

NO

Transitional

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Chaparral High School
Principal	James Diggs
Duin ain al Sian atuna	
Principal Signature	
Email Email	jdiggs@gisd.k12.nm.us
	575-824-6700
r L	
Г	
	Number of Participating Students
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program
-	
1 Hour	
2 Hour	61
3 Hour	
TOTAL STUDENTS	61
_	
NOTE: These numbers could differ from the	actual numbers reported for the 20th Day
33 9	,,
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCAT	TION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	NO
	NO
-	
8	NO
	NO
Transitional	YES
1. The ELL student sub group 2. Ensure that ELL students by practices and strategies to e academically.	MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO PROGRAM MODELS. p will increase by 48.2 % from 15.9% to 64%. have access to rigourous curriculum by supporting students with best ensure that they learn, perform and achieve both linguistically and ame high level as their english proficient peers while maintaining their native

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Chaparral Middle School
Principal	Martha Muela
Principal Sig	nature
	Email mmuela@gisd.k12.nm.us phone 575-824-4847
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour 2 Hour 3 Hour TOTAL STUDENTS	Number of Participating Students Projected in School Program 44 33 77
NOTE: These numbers could differ fr	om the actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL E	DUCATION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	NO
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	YES
1. To provide inst 2. To provide stu increase access to 3. To provide stu Speaking and List	GUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO S AND PROGRAM MODELS. ruction that will enable students to achieve higher levels in the NMSBA. dents with AVID strategies that will enable them to have structure, organization, and academic studies. dents with higher levels of comprehension in Language Domains, (Writing, Reading, ening) by using best practices and helping them attain Academic Language academic Content Knowledge.

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Desert Trail Elementary	
Principal	Patricia Martinez	
		ı
Principal Signature		
•		•
Fmail Fmail	pmartinez@gisd.k12.nm.us	1
	575-824-6500	
Тегерионе	0.000	
	Number of Participating Students	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program	
1 Hour		
2 Hour		
3 Hour	447	
TOTAL STUDENTS	447	
F		
NOTE: These numbers could differ from the	actual numbers reported for the 20th Day	
BU DIGULA MAN TAGAN TABAN BENAGA	TION PROCESSING	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	TION PROGRAM MODELS	
D11 I	YES	1
Dual Language Immersion Maintenance	NO	
Heritage	NO	
Enrichment	NO	
Transitional	YES	
SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL	MULTICULTURAL EDUCATION PR	ROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AN	D PROGRAM MODELS.	
		Kindergarten through 6 th will increase by at
least 20.6 percentage points from	<u>42.4% to 63%.</u>	
		ndergarten through 6 th will increase by at
least 13.4 percentage points from	<u>40.6% to 54%.</u>	

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Desert View Elementary	
Principal	Fernando Carrasco	
Principal Signat	ture	
Email Er	mail fcarrasco@gisd.k12.nm.us	
	none 575-589-1180	
reiepii	1010 000 1100	
	Number of Participating Students	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program	
1 Hour		
2 Hour		
3 Hour	204	
TOTAL STUDENTS	204	
TOTAL STUDENTS	204	
NOTE: The second of the second	the sector I would be secreted for the 20th Day	
NOIE: Inese numbers could aiffer from	the actual numbers reported for the 20th Day	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDU	UCATION PROGRAM MODELS	
Dual Language Immersion	NO	
Maintenance	NO	
Heritage	NO	
Enrichment	NO	
Transitional	YES	
		DI AMED MO
SCHOOL GOALS OF THE BILINGS THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS	UAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE R AND PROGRAM MODELS.	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS	AND PROGRAM MODELS.	ELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%.	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%.	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS ELL students will be skills within the co AMAO II scores to ELL students who a	AND PROGRAM MODELS. De given a designated time daily for instruction in English academic ontent areas in order for AMAO I scores to increase by 5% and increase by 30%. Bare Fluent English Proficient will be monitered for academic	RELATED TO

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Gadsden High School
Principal	Carey Chambers
	out of other moore
Principal Signature	
Timeipai Signature	
Email Email	cchambers@gisd.k12.nm.us
Telephone	575-882-6300
_	
	Number of Participating Students
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program
1 Hour	
2 Hour	103
3 Hour	103
	400
TOTAL STUDENTS	103
NOTE: These numbers could differ from the	actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	
Dual Language Immersion	NO
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	YES
SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AN	MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO D PROGRAM MODELS.
•	nt of our ELL population proficient in MATH will increase 36% from 17%
to 53% for the 2009-10	school year, as measured by New Mexico Standards-Based
	school year, as incasared by New Mexico Standards Based
Assessment.	scribbly year, as measured by New Mexico Standards based
Assessment.	sellour year, as measured by New Mexico Standards based
Literacy; The percent	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	
Literacy; The percent	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from
Literacy; The percent 21% to 64% for the 200	age of our ELL population proficient in READING will increase 43% from

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Gadsden Middle School	
Principal	Dr. David Garcia	
•		
Principal Signatur	e	
Email Ema	il drdgarcia@gisd.k12.nm.us	
	e 575-882-2372	
Telephon	010 002 2012	
	Number of Participating Students	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program	
1 Hour		
2 Hour	49	
3 Hour	46	
TOTAL STUDENTS	95	
101.1ESTOPEIVIS		
NOTE: These numbers could differ from the	e actual numbers reported for the 20th Day	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	ATION PROGRAM MODELS	
Diam. Gold McZi Teodi Okile Ebech	TION THE GRANT MODELS	
Dual Language Immersion	NO	
Maintenance	NO	

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

The percent of ELL students MAKING PROGRESS will be MAINTAINED at 49% or INCREASED to meet or exceed 33% needed to meet AMAO I requirement, AS MEASURED BY THE ACCESS 2009-2010.

THE percent of ELL students ATTAINING PROFICIENCY will be MAINTAINED at 25% or INCREASED to meet or exceed 18% needed to meet AMAO II requirement, AS MEASURED BY THE ACCESS 2009-2010.

The percent of students in the ELL subgroup who are proficient or above in Reading will increase by 22.1% from 41.9% to 64% for 2009-10, AS MEASURED BY THE NMSBA.

Students scoring proficient or above in math on the NMSBA will increase as indicated below for 2010: ELL (includes students classified as PAL 1,2, &3) by 12.9% from 35.1% to 48%

Strategies/Programs implemented for Reading:Strategies/Programs implemented for Math:

Balanced Literacy Connected Mathematics Program

PAL Program
ELD Classes Ramp Up
Read 180 Navigator

NO

Heritage Enrichment Transitional

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Loma Linda Elementary
Principal	Charlene Bonham
Principal Signature	· ·
Email Emai	cbonham@gisd.k12.nm.us
Telephone	575-882-6000
•	
	Number of Participating Students
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Projected in School Program
1 Hour	
2 Hour	
3 Hour	179
TOTAL STUDENTS	179
	5

NOTE: These numbers could differ from the actual numbers reported for the 20th Day

BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM MODELS

Dual Language Immersion NO NO Maintenance NO Heritage Enrichment NO Transitional YES

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM, THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

Loma Linda Elementary School Improvement

Mathematics Continuous Improvement Strategic Plan for English Language Learners The percent of students in 3rd -6th Gr. scoring proficient on the NM SBA will increase In 2009-2010- 21.8% from 32.2% to 54.0% In 2010-2011- 34.8% from 32.2% to 67.0%

Reading Continuous Improvement Strategic Plan for English Language Learners The percent of students in 3rd-6th Gr. scoring proficient on the NM SBA will incrase: In 2009-2010 - 29.8% from 33.2% to 63.0% In 2010-2011- 45.0% from 33.2% to 74.0%.

Annual Measureable Achievement Objectives for Loma Linda Elementary

The percent of students making progress in the English language as measured by the NMELPA will increase

In 2009-2010- AMAO I- 25% to 30% . We met this goal at 40%.

AMAO II- 30% to 45% We scored 7% and did not meet this goal.

AMAO III- Rdg No MATH NO We did not meet AMAO.

ACCESS - At this time scores are unavailble to determine if we meet our goals.

In 2010-2011- AMAO I- 30% to 35%.

AMAO II-45% to 60%.

AMAO III- SBA score available in Aug. 2010

Strategies that will assist ELL/LEP students to meet the Annual Measurable Achievement Objectives:

- 1. Provide appropriate ESL or ELD instruction to each ELL student for a minimum of 1 regular period per day.
- 2. Use Language Arts teachers who are appropriately endorsed in TESOL or Bilingual Education to teach ELL students.
- 3. Provide continuous professional development to all staff and teachers of ESL or ELD research-based strategies that will be used in every content area by providing the most current resources and by attending conferences, workshops, university courses, etc.
- 4. Make English language proficiency assessment available to teachers so they can use data to place students appropriately and to modify their instruction.
- 5. Provide appropriate accommodations for ELL students in both instruction and in testing if necessary.
- 6. Develop an ESL/ELD curriculum (scope and sequence) that is aligned with the ESL/ELD Content Standards and is written, sequential, delivered and assessed.
- 7. Emphasize vocabulary development across content areas, including ESL/ELD classes.
 8. Annually, review and evaluate student progress and overall program effectiveness of the Bilingual Multicultural Education program and/or the English as a Second
- $9. Communicate \ with \ parents \ in \ both \ languages \ regarding \ student \ placement \ in \ programs \ and \ student \ progress.$
- 10. Include parents and community members on the school or district-level Parent Advisory Committee (PAC) and to participate in other cultural school-community activities. Ensure that this committee advises on every aspect of the school/district's Bilingual Multicultural Education program.

Each school official must complete an individual application.

Such sensor official must complete un must	approximation.
SCHOOL Principal	La Union Elementary Anabel Tanabe
Principal Signatur	e
	il <u>atanabe@gisd.k12.nm.us</u> e 575-874-3592
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour 2 Hour 3 Hour TOTAL STUDENTS	Number of Participating Students Projected in School Program 64 64
NOTE: These numbers could differ from th	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	ATION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion Maintenance Heritage Enrichment Transitional	NO NO NO NO YES
	L MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO
	rate within grade levels/bilingual teams to discuss student progress, student udy based on NM standards and ELD standards.
data, Benchmarks, MAPS data, Sl	ith reading goal team and math goal team to analyze and disaggregate DRA hort Cycle Assessments, and Language Proficiency Assessments. Information create whole-class and small group instruction.
Teachers will for	m strategy groups based on student need for after school tutoring groups

twice weekly and intervention groups daily. Weekly classroom assessments and anecdotal notes will inform instruction and strategy lessons and student intervention groups will be adjusted accordingly, based on

NOTE: PART II: Instructional Plan will be deferred to the 20th day.

information from language acquisition assessments, and classroom assessments.

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Mesquite Elementary
Principal	Jacob Montano
Principal Signatur	e
	il <u>imontano@gisd.k12.nm.us</u> e 575-233-3925
•	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Number of Participating Students Projected in School Program
1 Hour	
2 Hour	
3 Hour	24
TOTAL STUDENTS	24

NOTE: These numbers could differ from the actual numbers reported for the 20th Day

BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM MODELS

Dual Language Immersion YES

Maintenance NO
Heritage NO
Enrichment NO
Transitional YES

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

For the 2010-2011 school year Mesquite Elementary will continue to implement the Dual Language Program for grades K thru 3. In 4th thru 6th grade when students are transitioning to English at a greater pace, TESOL and bilingually endorsed teachers will implement various differentiated instructional strategies and/or methodologies with fidelity and vigor.

Strategies/methods will be monitored by the administration through weekly lesson plan checks (specific to continously incorporating Spanish), fidelity checklists (specific to Balanced Literacy and the Gadsden Math Initiative), classroom walkthroughs, attendance at both "Block," and "Collaborative" teacher meetings, and general observations.

Specific to our students' growth will also be continuous data checks based on both Impact and In Progress assessment measures in the areas of reading and mathematics. Developed at the beginning of the school year and followed up on at the end of the school year will be each students' "Academic Improvement Plan/Contract" between the student, the teacher, the parent, and the school.

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	North Valley Elementary
Principal	Wilfred Trujillo
Principal Signatu	re
	ail wtrujillo@gisd.k12.nm.us
Telepho	ne 575-233-1092
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Number of Participating Students Projected in School Program
1 Hour	
2 Hour	
3 Hour	278
TOTAL STUDENTS	278

NOTE: These numbers could differ from the actual numbers reported for the 20th Day

BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM MODELS

Dual Language Immersion YES

Maintenance NO
Heritage NO
Enrichment NO
Transitional NO

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

The percentage of ELL students in grades 3-6th scoring proficient or above in Reading will increase 20% from 43% to 63.00% by 2010 as measured by the New Mexico Standard Based Assessment.

The percentage of ELL students scoring proficient or above in Math will increase 18.1.00% from 35.9.00 %to 54.00% as measured by the New Mexico Standards-Based Assessment. All students include the subgroups, ELL, and Students with Disabilities.

The percentage of ELL students in grades K-6 reaching Fluent English Proficient will increase by 10% from 25% to 35% 2011 as measured by ACCESS.

Strategies: #1 ELL Students receive reading and writing instruction through Reader's and Writer's Workshop, #2 ELL students will receive content ELL strategies by a TESOL Endorsed teacher, #3 Qualifying ELL Students will receive Read 180 Intervention.

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Riverside Elementary
Principal	Vicente Sanchez
Principal Signature	
Email Emai	vsanchez@gisd.k12.nm.us
Telephone	575-589-1663
	Number of Participating Students
HP COHOOL BROJECTIONS	Projected in School Program
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	.,
1 Hour 2 Hour	
2 Hour 3 Hour	509
TOTAL STUDENTS	509
TOTAL STUDENTS	303
NOTE: These numbers could differ from the	e actual numbers reported for the 20th Day
	<i>T</i>
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	TION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	YES
Maintenance	NO

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

The percentage of ELL students scoring proficient or advanced as measured by the NMSBA will increase in Math by 32.40% from 34.60% to 67% (Required AMO for school year 2010-2011).

The percentage of ELL students scoring proficient or advanced as measured by the NMSBA will increase in Reading by 37% from 37% to 74% (Required AMO for school year 2010-2011).

A minimum of 35% of ELL students will make progress in English Language Acquisition as measured by the NMELPA (2010-2011 AMAO 1).

A minimum of 60% of ELL students will attain English Language Proficiency as measured by the NMELPA (2010-2011 AMAO 2).

NOTE: PART II: Instructional Plan will be deferred to the 20th day.

NO

Heritage Enrichment Transitional

Each school official must complete an individual application.

Dual Language Immersion

Maintenance

Enrichment

Transitional

Heritage

NO

NO

NO

SCHOOL Principal	Sunland Park Elementary Linda Perez	
Principal Signature		
	<u>lperez@gisd.k12.nm.us</u> 575-589-1114	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour 2 Hour 3 Hour TOTAL STUDENTS	Number of Participating Students Projected in School Program 153	
NOTE: These numbers could differ from the BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA		

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

Strategic Objective 1: Identified ELL students in Grades K-12 will participate in the ACCESS for ELLs Language Proficiency Assessment annually. Strategic Objective 2: The number of ELL students making progress in English will maintain or increase from our 2009 percentage of 55%. Strategic Objective 3: The number of ELL students attaining proficiency in English will increase from 15% to 16%.

Campus Administrators will utilize the ESL/ELD checklist provided by the district to monitor a and insure the implementation of ESL with fidelity.

All ELL students will receive 30 minutes daily instruction of the software program, Imagine Learning. Identified ELL students in grades K - 6th will participate in the ACCESS for ELL's Language Proficiency Assessment annually.

ELL students in grades 4th - 6th that score Nearing Proficient or Beginning Step in the NMSBA will be placed in READ 180.

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Sunrise Elementary
Principal	Cecilia Doran
Tincipai	Occina Boran
Principal Signature	
T. me.put signitud	<u> </u>
	cdoran@gisd.k12.nm.us
Telephone	575-824-0060
	Number of Participating Students
UD COMOOL BROUECTIONS	Projected in School Program
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	, ,
1 Hour	
2 Hour	450
3 Hour	159
TOTAL STUDENTS	159
[
NOTE: These numbers could differ from the	e actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	TION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	NO
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	YES
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AN The program goals of Sunrise ES achieve proficient levels in their These goals will be achieved thro	MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO D PROGRAM MODELS. which are aligned with the GISD district goals are for all our ELL students to English acquisition and to score at proficient or about on their NMSBA testing. Bough the proper identification of ELL students and their unique needs. Research will be implemented in the instruction of these students and we will maintain the

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Santa Teresa Elementary
Principal	Ralph Yturralde
D: 15:	
Principal Signatu	re
Email Ema	ail rsyturralde@gisd.k12.nm.us
Telepho	ne 575-589-3445
	Number of Participating Students
	Projected in School Program
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Trojected in School Frogram
1 Hour	
2 Hour	
3 Hour	78
TOTAL STUDENTS	78
	•
NOTE: These numbers could differ from t	he actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUC	ATION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	NO
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	YES
SCHOOL GOALS OF THE BILINGUA	AL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS A	ND PROGRAM MODELS.
Ensure that the social and	academic language needs of bilingual students will be addressed through
systematic and sustained	
•	daily basis through content area instruction and after school tutoring. Ensure
	chitecture of Mini-Lessons for Reading and Writing Workshops to implement
	will receive additional instruction through a computer based program called
Imagine Learning.	will receive additional instruction through a computer based program called
illiagille Leallillig.	
•	

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Santa Teresa High School
Principal	James Kelch
•	
Principal Signatu	ire
Email Em	ail jkelch@gisd.k12.nm.us
Telepho	one 575-589-5300
	Number of Participating Students
HD CCHOOL BROJECTIONS	Projected in School Program
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour	<u> </u>
2 Hour	73
3 Hour	10
TOTAL STUDENTS	73
NOTE: These numbers could differ from t	the actual numbers reported for the 20th Day
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUC	CATION PROGRAM MODELS
Dual Language Immersion	NO
Maintenance	NO
Heritage	NO
Enrichment	NO
Transitional	YES
SCHOOL COALS OF THE BILINGIA	AL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO
THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS A	
	MD I ROUMIN MODELO.
Literacy Strategies across t	he curriculum:
	al vocabulary in each content area
2. ACE Rubric for writing in	•

3. Cornell Notes used in core areas

Numeracy Strategies across the curriculum: 1. Maps, Charts, and graphs in all content areas 2. Using measurement in all content areas

Each school official must complete an individual application.

Maintenance

Transitional

Heritage Enrichment

SCHOOL Principal	Santa Teresa Middle School Rosa Lovelace	
Principal Signature		
	rlovelace@gisd.k12.nm.us 575-874-7200	
IIB. SCHOOL PROJECTIONS 1 Hour 2 Hour 3 Hour TOTAL STUDENTS	Number of Participating Students Projected in School Program 40 33 73	
NOTE: These numbers could differ from the	e actual numbers reported for the 20th Day	
BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCA	TION PROGRAM MODELS	
Dual I anguage Immersion	NO	

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

Our goal, to develop proficiency in ELL students, in regards to English Language acquisition and performance to meet state standards.

STMS looks at student data to provide all the information we need to provide differentiated instruction for ELL students in the four domains of Language; listening, speaking, reading and writing.

- $\hbox{*Differentiated instruction through implementation of Balanced Literacy with fidelity}.$
- *The use of AVID Strategies to include intensive reading across the content areas implemented school wide
- *Language Objectives implemented for ELL students across the curriculum
- *ELD classrooms in 7^{th} and 8^{th} to address specific ELL student needs

NO

NO

NO

- *Rossetta Stone Computer Software to support English Language Acquisition
- *Apply ESL/ELD Language Academy training in classrooms

Each school official must complete an individual application.

SCHOOL	Vado Elementary
Principal	Lucia Servin
Principal Signatur	e
	il <u>Iservin@gisd.k12.nm.us</u> e 575-233-2861
IIB. SCHOOL PROJECTIONS	Number of Participating Students Projected in School Program
1 Hour 2 Hour 3 Hour	301

NOTE: These numbers could differ from the actual numbers reported for the 20th Day

BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM MODELS

 Dual Language Immersion
 YES

 Maintenance
 NO

 Heritage
 NO

 Enrichment
 NO

 Transitional
 YES

SCHOOL GOALS OF THE BILINGUAL MULTICULTURAL EDUCATION PROGRAM. THESE MUST BE RELATED TO THE DISTRICT/SCHOOL'S EPSS AND PROGRAM MODELS.

According to the 2008-09 New Mexico Standards Based Assessment Vado Elementary did not meet AYP in Reading in the ELL Subgroup. As a result, Vado Elementary has been designated S-1 in Reading.

Based on our data analysi,s following are the school's goals.

- #1. Monitor and provide additional support to all English Language Learners through school programs such as Lexia, ESL Block, and Read 180.
- #2. Implement more differentiated instruction in reading to meet the needs of English Language Learners.
- #3. All teachers need be TESOL endorsed to better differentiate and diversity instruction for our English Language Learners.
- #4. Reading goal team will monitor reading pre and post assessment results, on a quarterly basis for English Language Learners, in order to realign curriculum to reflect data.